



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-DDB-MAN-13-07-17254580-001

Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 10 Jahre / 10 Years

**Name und Anschrift
des Herstellers:**

Name and postal address of manufacturer:

**Bauer Kompressoren GmbH
Drygalski Allee 37
D-81477 München**

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Prüfbericht Nr.:

Test report No.:

P-IS-DDB-MAN-13-07-17254580-001

Geltungsbereich:

Scope of examination:

**Direkt wirkende federbelastete
Sicherheitsventile des Typs
059410-340**

Fertigungsstätte:

Manufacturing plant:

**Bauer Kompressoren GmbH
Drygalski Allee 37
D-81477 München**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

**Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

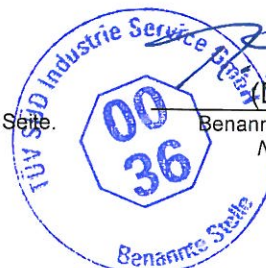
Mannheim, 15. Juli 2013

(Ort, Datum)

(Place, date)

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.

Please note the remarks on the second page..



(Dipl.-Ing. Brinkmann)

Benannte Stelle, Kennnummer 0036

Notified Body, No. 0036

TÜV Industrie Service GmbH
Abteilung Druckbehälter
Dudenstraße 28
D-68167 Mannheim

Tel.: (06 21) 395-289
Fax: (06 21) 395-594
www.tuev-sued.de

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN
D'ORGANISMES DE CONTROLE



Industrie Service

**Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.**

PRÜFBERICHT

Nr.: P-IS-DDB-MAN- 13-07-17254580-001

über eine EG-Baumusterprüfung (Modul B)
nach Richtlinie 97/23/EG
für Sicherheitsventile
des Typs 059410-340

der Herstellerfirma

Bauer Kompressoren GmbH
Drygalski Allee 37
D - 81477 München

Datum: 31.05.2013

Unsere Zeichen:
IS-DDB-MAN/

Das Dokument besteht aus
5 Seiten.
Seite 1 von 5

Die auszugsweise Wiedergabe des
Dokumentes und die Verwendung
zu Werbezwecken bedürfen der
schriftlichen Genehmigung der
TÜV SÜD Industrie Service GmbH.

Die Prüfergebnisse beziehen
sich ausschließlich auf die
untersuchten Prüfgegenstände.

Der Bericht wurde am 12.07.2013 in 3 Ausfertigungen ausgestellt.
Er enthält 5 Seiten.

Bearbeiter: Dipl.-Ing. R. Burbach



Sitz: München
Amtsgericht München HRB 96 869
USt-IdNr. DE129484218
Informationen gemäß § 2 Abs. 1 DL-InfoV
unter www.tuev-sued.de/impressum

Aufsichtsrat:
Karsten Xander (Vorsitzender)
Geschäftsführer:
Ferdinand Neuwieser (Sprecher),
Dr. Ulrich Klotz, Thomas Kainz

Telefon: +49 621 395-
Telefax: +49 621 395-
www.tuev-sued.de/is

TÜV®

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Mannheim
Abteilung Druckbehälter
Dudenstraße 28
68167 Mannheim
Deutschland

PRÜFBERICHT

über die verlängerung der EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG für Sicherheitsventile des Typs 059410-340

1 Allgemeines

- 1.1 Hersteller Bauer Kompressoren GmbH
Drygalski Allee 37
D-81477 München
- 1.2 Erklärung Mit Schreiben vom 09.Oktober 2012 erklärt der Hersteller, dass der Antrag für die Durchführung einer EG-Baumusterprüfung (Modul B) bei keiner anderen benannten Stelle als beim TÜV Süddeutschland eingereicht wurde.
- 1.3 Eingereichte Unterlagen
- Zusammenbauzeichnung 059410 sowie Einzelteilzeichnungen für Dichtelement, (077632), Dichtbuchse (77623), Schließbolzen (77629), Scheibe (77627), Schließbolzen (77628), Flansch (59408), Buchse (59409), Buchse (126123), Stellschraube (126122), Flansch (59411), Zylinderschraube (120347), Anlüftschraube (125552), Flansch (66219), Anlüftschraube (125553), Federpaket (059420), Federführung (59417)
 - Technische Beschreibung für bauteilgeprüfte Sicherheitsventile, Typen 059410 und 061114 vom 04.10.12
 - Angaben zur Fertigung bauteilgeprüfter Sicherheitsventile
 - Liste der ganz oder teilweise angewandten Normen für bauteilgeprüfte Sicherheitsventile, Typen 059410 und 061114
 - Gefährdungsanalyse und Lösungsbeschreibungen vom 29.09.99
 - Betriebsanleitung Sicherheitsventile 059410, 065471, 061114 vom Juni 2001
 - Festigkeitsberechnung druckbelasteter Bauteile für Sicherheitsventile, Typen 059410 und 065471 vom 04.10.12
 - Werksabnahmen bauteilgeprüfter Sicherheitsventile, Prüf-anweisungen Sicherheitsventil Type 059410-340 und 061114-340 vom 05.10.12
 - Prüfbericht vom TÜV SÜD zur Fertigungsüberprüfung vom 28.12.2011 für federbelastete Sicherheitsventile Typen 059410-340 und 065471-340
 - Bericht über die Verlängerung der Gültigkeitsdauer und der Änderung der Konstruktion eines bauteilgeprüften Sicherheitsventils vom 12.09.2008
 - Bescheinigung des VdTÜV über die Zuerkennung eines Bauteilkennzeichens für Sicherheitsventile des Typs 059410-340 vom 30.10.2008

- VdTÜV-Merkblatt 693 für Sicherheitsventile des Typs 059410-340 vom Oktober 2008
- vorhergehende Bauteilprüfberichte zur Erteilung und Verlängerung des Bauteilkennzeichens (eingereicht zur Erstellung der Baumusterprüfung 2001)
- Bescheinigung über die Festigkeitsprüfung eines Sicherheitsventils des TÜV SÜDDEUTSCHLAND vom 13.08.2003

2 Beschreibung

- 2.1 Verwendungszweck Sicherheitsventil zum Abblasen von Druckluft und inerten Gasen wie Stickstoff oder Edelgase in der Atemtechnik, bzw. Industrietechnik
- 2.2 Bauart direkt wirkend;
federbelastet
- 2.3 Öffnungscharakteristik Normal-Sicherheitsventil
(gem. AD 2000-Merkblatt A 2 Punkt 3.1.1, , Ausgabe 07 2012, Fassung 12.2012)
- 2.4 Typbezeichnungen 059410-340
- 2.5 Werkstoffe Al Mg Si 1 F 31 DIN EN 573-3, DIN EN 755-1
VdTÜV-Werkstoffblatt 493 vom
Juni 2012
- 2.6 Ventilgröße und Einstellüberdrücke Kleinster Strömungsdurchmesser 5 mm (siehe hierzu Pkt. 6 des Berichtes)
100 ... 365 bar,

3 Prüfanforderungen

Richtlinie RL 97/23/EG Ausgabe 05.97 in der Fassung vom 20.11.2003;
AD-2000-Merkblatt A 2, Ausgabe 09 2010, Fassung 01.2011
VdTÜV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“ Ausgabe 08.2010



4 Stellungnahme

Die Funktionsprüfungen sowie die Ermittlung des zuerkannten Volumenstromes ist in den unter Punkt 1.3 genannten Bauteilprüfberichten dokumentiert. Das Öffnungs- und Schließverhalten der geprüften Musterventile entspricht den Festlegungen des AD-Merkblattes A2.

Eine ausreichende Dimensionierung der drucktragenden Bauteile wurde durch Gegenrechnung der TÜV SÜD Industrie Service GmbH festgestellt.

Die in Punkt 3 aufgeführten Prüfanforderungen sind erfüllt.

Die Erteilung einer EG-Baumusterprüfbescheinigung gemäß Richtlinie 97/23/EG wird befürwortet.

Die Firma Bauer Kompressoren GmbH übernimmt mit der Anwendung des Zertifikates über die vorliegende EG-Baumusterprüfung (Modul B) neben den grundlegenden Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 97/23/EG die Verantwortung dafür, dass:

- die Ausführung der Sicherheitsventile in Bezug auf Maßhaltigkeit und Werkstoffe den Festlegungen dieses Berichtes einschließlich der eingereichten Unterlagen entspricht;
- die Sicherheitsventile hinsichtlich Ausflussmassenstrom und Funktionssicherheit die gleichen Eigenschaften aufweisen wie die den Bauteilprüfberichten zugrundegelegten Musterventile;
- die Sicherheitsventile entsprechend dem angegebenen Einstellüberdruck eingestellt sind;
- die Sicherheitsventile eine ordnungsgemäße Sicherung gegen unbeabsichtigtes Verstellen des Einstellüberdruckes besitzen.

5 Gültigkeit der EG-Baumusterprüfung

Die EG-Baumusterprüfung für das Sicherheitsventil 059410-340 ist bis zum Oktober 2021 gültig. Die Gültigkeit kann auf Antrag verlängert werden.

6 Festlegungen

- 6.1 Änderungen an den dem Prüfbericht zugrundeliegenden Sicherheitsventilen dürfen nur nach vorheriger Zustimmung der benannten Stelle, die die EG-Baumusterprüfung durchgeführt hat, vorgenommen werden.
- 6.2 Da der kleinste Strömungsdurchmesser $d_0 < 6\text{mm}$ (allgemeine Vorgabe AD 2000 Merkblatt A2, Punkt 10.2) ist, ist der Anwendungsbereich der Sicherheitsventile des Typs 059410-340 auf saubere Gase beschränkt. Störende Verunreinigungen, die die Funktion z.B. durch Verbackungen, Verklebungen oder Vereisungen beeinträchtigen können, müssen sicher ausgeschlossen sein.



- 6.3 Durch ein Abnahmeprüfzeugnis mit spezifischer Produktprüfung gemäß DIN EN 10204 (mindestens 3.1) ist zu belegen, dass für die wichtigsten drucktragenden Teile Werkstoffe verwendet werden, die den hierfür anzuwendenden Normen genügen.

7 Bemerkungen

- 7.1 Die dem Prüfbericht zugrundeliegende Sicherheitsventilkonstruktion besitzt ein VdTÜV-Bauteilkennzeichen. Derzeit ist für den Typ 061114-340 das Bauteilkennzeichen
TÜV•SV•08-693•5•G•0,78•p
gültig.
- 7.2 Auf die Verpflichtung des Herstellers zur Kennzeichnung und Etikettierung gemäß Anhang I Punkt 3.3. der Richtlinie 97/23/EG wird ausdrücklich hingewiesen.
- 7.3 Die Gefahrenanalyse sowie die Betriebsanleitung wurden im Rahmen der EG-Baumusterprüfung nicht geprüft. Ihr Vorhandensein kann formal bestätigt werden.

Mannheim, den 31. Mai 2013

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Region Baden Württemberg
Benannte Stelle 0036 nach
Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG
Für das Prüflabor

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'R. Burbach'.

Dipl.-Ing. R. Burbach

